
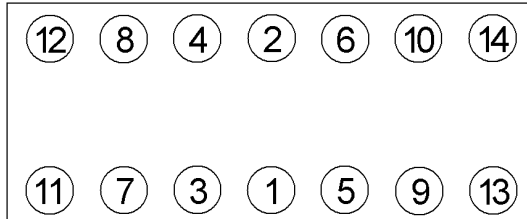


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	812.104	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		Mercedes-Benz

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	M12	M8
*	40 Nm	25 Nm
	60 Nm	
	90 Nm	
*	80°C	
	90 Nm	

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

✱	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot. M.B. 180.954, norm V. 9,0:1, Benzin
ab Mot. 0-026371>, 2-013238>
M.B. 180.954, nied. V.7,7:1, Benzin
ab Mot. 0-000805>, 2-000167>
8/1973>12/1976

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

812.104